

SILVERCREST®



www.lidl-service.com

PDF
online

SÈCHE-CHEVEUX À TECHNOLOGIE IONIQUE SHTD 2200D A1

FR BE

SÈCHE-CHEVEUX À TECHNOLOGIE IONIQUE

Mode d'emploi

GB

IONIC HAIRDRYER

Operating instructions

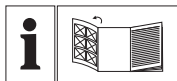
DE AT CH

IONEN-HAARTROCKNER

Bedienungsanleitung

IAN 275999

FR



FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

FR / BE	Mode d'emploi	Page	1
DE / AT / CH	Bedienungsanleitung	Seite	13
GB	Operating instructions	Page	25

A**B**

Sommaire

Introduction	2
Droits d'auteur	2
Utilisation conforme	2
Matériels fournis	2
Recyclage de l'emballage	3
Présentation de l'appareil	3
Caractéristiques techniques	3
Consignes de sécurité	4
Opération	6
Degrés de chauffage et de soufflage	6
Flux d'air frais	6
Fonction «générateur d'ions»	7
Séchage et coiffage des cheveux	7
Nettoyage	8
Nettoyage du boîtier	9
Nettoyer la grille d'entrée d'air	9
Rangement	9
Réparer les dysfonctionnements	9
Mise au rebut	10
Garantie	10
Services après-vente	11
Importateur	11



Veuillez lire attentivement le mode d'emploi notamment les consignes de sécurité.

Introduction

Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil.

Vous avez choisi un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez vous familiariser avec l'ensemble des consignes d'opération et de sécurité avant l'usage du produit. N'utilisez le produit que conformément aux consignes et pour les domaines d'utilisation prévus. Conservez soigneusement ces instructions. En cas de transfert du produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

Droits d'auteur

Cette documentation est protégée par les droits d'auteur.

Toute reproduction ou réimpression, totale ou partielle, toute diffusion des illustrations même avec des modifications n'est autorisée qu'après l'accord écrit du fabricant.

Utilisation conforme

Le sèche-cheveux sert à sécher et à coiffer les cheveux humains, et n'est pas approprié pour les perruques et les postiches en matériau synthétique. Vous devez utiliser le sèche-cheveux uniquement pour un usage privé. Respectez toutes les informations figurant dans ce mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité. Cet appareil n'a pas été conçu pour des usages commerciaux ou industriels.

Tout usage divergent ou toute utilisation ne respectant pas les recommandations d'emploi seront considérés comme non conformes. Aucune réclamation pour dommages résultant d'un usage non conforme ne sera prise en considération. La personne utilisant l'appareil est seule à assumer le risque.

Matériels fournis

L'appareil est équipé en standard des composants suivants :

- sèche-cheveux à technologie ionique
- concentrateur
- diffuseur
- mode d'emploi

- 1) Sortir du carton les pièces de l'appareil et le mode d'emploi.
- 2) Retirer tous les matériaux d'emballage.
- 3) Nettoyer toutes les pièces de l'appareil comme indiqué au chapitre «Nettoyage».

REMARQUE

- Vérifiez que la livraison est bien complète et qu'elle ne présente pas de dommages apparents.
- En cas de livraison incomplète ou de dommages résultant d'un emballage défectueux ou du transport, veuillez vous adresser à la hotline du service après-vente (voir le chapitre «Garantie»).

Recyclage de l'emballage

L'emballage protège l'appareil de tous dommages éventuels au cours du transport. Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés selon des critères de respect de l'environnement et de recyclage, de sorte qu'ils peuvent être recyclés.



Le retour de l'emballage dans les filières de recyclage permet d'économiser les matières premières et réduit la formation de déchets. Remettre les matériaux d'emballage qui ne sont plus utilisés dans les points de collecte prévus par la réglementation.

REMARQUE

- Dans la mesure du possible, conservez l'emballage d'origine pendant la période sous garantie, afin de pouvoir emballer l'appareil en bonne et due forme pour l'expédition si vous étiez amené à faire valoir la garantie.

Présentation de l'appareil

Figure A :

- ❶ concentrateur
- ❷ grille d'entrée d'air
- ❸ oeillet de suspension
- ❹ commutateur «générateur d'ions»
- ❺ commutateur intensité de soufflage (2 niveaux)
- ❻ commutateur intensité de chauffage (3 niveaux)
- ❼ touche «air frais» ❄️

Figure B :

- ❽ diffuseur

Caractéristiques techniques

tension secteur	230 - 240 V ~, 50 Hz
puissance nominale	2000 - 2200 W
classe de protection	II 

Consignes de sécurité

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

- ▶ Ne brancher le sèche-cheveux que sur une prise conforme aux normes, avec une tension de réseau correspondant aux indications données sur la plaque signalétique.
- ▶ Ne plonger en aucun cas le sèche-cheveux dans un liquide, ne pas laisser de liquide pénétrer dans le boîtier de l'appareil. Ne pas exposer l'appareil à l'humidité, ne pas l'utiliser en extérieur. En cas de pénétration accidentelle d'un liquide dans le boîtier de l'appareil, le débrancher immédiatement de la tension secteur et confier l'appareil à un atelier spécialisé pour réparation.
- ▶ En cas de panne en cours d'utilisation, et avant tout nettoyage du sèche-cheveux, débrancher l'appareil de la prise secteur.
- ▶ Retirer le connecteur de la prise, ne pas tirer sur le câble pour débrancher.
- ▶ Enrouler le câble autour de l'appareil, le ranger dans un endroit non exposé.
- ▶ Lorsque le câble de raccordement de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout risque.
- ▶ Ne pas exercer de contrainte mécanique excessive sur le câble d'alimentation, le brancher en vérifiant qu'il ne constitue pas un risque de chute pour les personnes à proximité.
- ▶ Ne pas utiliser de câble de rallonge.
- ▶ Ne jamais prendre avec des mains mouillées le sèche-cheveux, le câble d'alimentation ou le connecteur.
- ▶ Débrancher immédiatement le sèche-cheveux de la tension secteur après l'utilisation. Pour qu'il soit totalement hors tension, débrancher le connecteur de la prise tension secteur.
- ▶ Ne pas ouvrir le boîtier du sèche-cheveux, ne pas chercher à réparer. Dans ce cas, la sécurité n'est plus assurée et vous perdez le bénéfice de la garantie. Faire réparer le sèche-cheveux défectueux uniquement par des techniciens qualifiés.

⚠ RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

Ne jamais utiliser l'appareil à proximité d'eau, en particulier près d'un lavabo, d'une baignoire ou d'un autre équipement analogue. La proximité d'eau représente un danger, même si l'appareil est à l'arrêt. Pour cette raison, débranchez l'appareil après chaque utilisation. A titre de protection supplémentaire, nous recommandons l'installation d'un relais disjoncteur contre les courants de fuite avec un seuil de déclenchement impérativement inférieur à 30 mA dans le circuit électrique de la salle de bains. Veuillez demander conseil auprès de votre électricien.

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ACCIDENT !

- ▶ Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.
- ▶ Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- ▶ Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- ▶ Ne jamais déposer le sèche-cheveux lorsqu'il est sous tension, ne jamais laisser l'appareil sous tension sans surveillance.
- ▶ Ne jamais poser le sèche-cheveux à proximité de sources de chaleur, protéger le cordon d'alimentation contre tout risque de dommage.
- ▶ Ne plus utiliser un sèche-cheveux après une chute ou un sèche-cheveux endommagé. Faire examiner et réparer, le cas échéant, l'appareil par des techniciens qualifiés.
- ▶ En cours d'utilisation, ne pas recouvrir la grille d'entrée d'air. Nettoyez-la à intervalles réguliers.
- ▶ Le sèche-cheveux s'échauffe en cours d'opération. Lorsqu'il est chaud, saisissez-le par le manche.

Opération

Degrés de chauffage et de soufflage

- 1) Enficher le connecteur dans la prise secteur.
- 2) Mettre en marche le sèche-cheveux avec le commutateur d'intensité de soufflage **5**.

Le sèche-cheveux est doté de deux contacteurs fonctionnels. Ils permettent de sélectionner séparément l'intensité du flux d'air (commutateur intensité de soufflage **5**) et la puissance du chauffage (commutateur intensité du chauffage **6**):

Intensité de soufflage

- 0 sèche-cheveux à l'arrêt
-  débit d'air faibles
-  débit d'air élevé

Intensité de chauffage

-  intensité de chauffage faible
-  intensité de chauffage moyenne
-  intensité de chauffage élevée

- 3) Après usage, arrêter l'appareil en mettant le commutateur d'intensité de soufflage **5** sur «0». Retirer ensuite le connecteur de la prise secteur.

Flux d'air frais

La touche d'air froid **7**  vous permet de créer un courant d'air froid pour chaque combinaison de niveaux de chauffage et d'intensité de soufflage (à l'exception de l'intensité de soufflage „0“). Appuyez sur la touche d'air froid **7**  et maintenez-la appuyée tant que vous voulez créer un courant d'air froid. Lorsque vous n'avez plus besoin du courant d'air, relâchez la touche d'air froid **7** .

Fonction «générateur d'ions»

Le commutateur «générateur d'ions» ❹ permet d'enclencher la fonction ionisation à tous les niveaux de puissance de soufflage ou de chauffage.

- Commutateur «générateur d'ions» ❹ en position «» : La fonction d'ionisation est activée.
- Commutateur «générateur d'ions» ❹ en position «» : La fonction d'ionisation est désactivée.

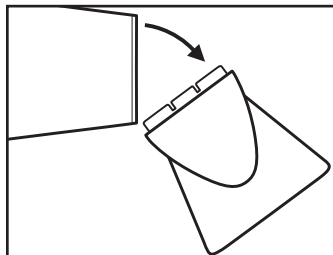
Des charges électrostatiques apparaissent dans les cheveux qui commencent alors à «se dresser» lors du séchage avec un sèche-cheveux.

La fonction «générateur d'ions» assure la neutralisation et la disparition de ces charges électrostatiques. La chevelure s'assouplit, devient brillante, disciplinée et plus facile à travailler.

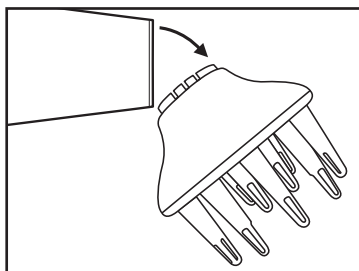
Tenez cependant compte du fait que la fonction d'ionisation ne fonctionne idéalement que sans embout (diffuseur ❸ / concentrateur ❶), l'application des ions sur les cheveux étant perturbée par les embouts. Pour profiter au mieux de la fonction d'ionisation, il convient donc d'utiliser le sèche-cheveux sans embout.

Séchage et coiffage des cheveux

- Pour procéder au séchage rapide des cheveux, nous recommandons tout d'abord de mettre l'appareil pour une courte durée sur une intensité de soufflage et de chauffage élevée. Mettre le commutateur «générateur d'ions» ❹ sur «» Après avoir procédé au préséchage des cheveux, passez à une intensité de soufflage ou de chauffage inférieure, pour procéder au formage de la coiffure.
- Avec le concentrateur ❶, vous pouvez utiliser le flux d'air de manière ciblée pour le coiffage. Le cas échéant, commencez par retirer le diffuseur à doigts ❸ en le basculant vers le bas. Placez le concentrateur ❶ à l'avant avec une légère pression sur le sèche-cheveux de manière à ce qu'il s'enclenche et qu'il soit placé de manière uniforme sur le sèche-cheveux. Lorsque vous n'avez plus besoin du concentrateur ❶, patientez jusqu'à ce que l'appareil soit refroidi et retirez-le d'un simple mouvement vers le bas :



- Si vous souhaitez sécher vos cheveux d'une manière particulièrement douce, ou bien avec ce que l'on appelle la «permanente séchée à l'air», utilisez le diffuseur ❸. Retirez d'abord le cas échéant le concentrateur ❶ d'un mouvement vers le bas. Placez le diffuseur ❸ à l'avant avec une légère pression sur le sèche-cheveux de manière à ce qu'il s'enclenche et qu'il soit placé de manière uniforme sur le sèche-cheveux. Lorsque vous n'avez plus besoin du diffuseur ❸, patientez jusqu'à ce que l'appareil soit refroidi et retirez-le d'un simple mouvement vers le bas :



- Avant de peigner les cheveux, les laisser se refroidir un bref moment afin de maintenir la forme de la coiffure.
- Pour refroidir les cheveux, vous pouvez utiliser la touche «air frais» ❶ ❄️.

Nettoyage

⚠️ RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

- Avant de nettoyer l'appareil, retirez toujours le connecteur de la prise secteur.
- Lors d'un nettoyage ne plonger en aucun cas l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide !
- Avant d'utiliser à nouveau le sèche-cheveux après le nettoyage, il doit être entièrement sec.

⚠️ ATTENTION - RISQUE D'ACCIDENT !

- Laisser l'appareil se refroidir suffisamment avant le nettoyage.

ATTENTION - RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS !

- Ne pas utiliser de produits détergents agressifs ou de solvants. Ces derniers peuvent endommager la surface.

Nettoyage du boîtier

- Utiliser un chiffon doux légèrement imbibé d'eau savonneuse pour le nettoyage du boîtier et des accessoires.

Nettoyer la grille d'entrée d'air

ATTENTION - RISQUE D'INCENDIE !

- Nettoyez régulièrement la grille d'entrée d'air ❷ à l'aide d'une brosse douce.
- 1) Tournez la grille d'entrée d'air ❷ légèrement dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre de manière à pouvoir le retirer du sèche-cheveux.
 - 2) Nettoyez les ouvertures de la grille d'aspiration de l'air ❷ avec une brosse souple.
 - 3) Remettez en place la grille d'aspiration d'air ❷ sur le sèche-cheveux afin que les languettes de la grille d'aspiration d'air ❷ s'enclenchent dans les évidements du sèche-cheveux. Tournez légèrement la grille d'aspiration de l'air ❷ dans le sens des aiguilles d'une montre de manière à ce qu'elle s'enclenche et soit correctement placée sur le boîtier.

Rangement

ATTENTION - RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS !

- Emballez et transportez le sèche-cheveux uniquement lorsqu'il est refroidi. Vous risqueriez dans le cas contraire d'endommager d'autres objets.
- Faire le nettoyage du sèche-cheveux comme indiqué au chapitre «Nettoyage».
 - On peut utiliser le oeillet de suspension ❸ pour accrocher le sèche-cheveux dans un espace de rangement.
 - Conserver l'appareil dans un endroit propre et sec.

Réparer les dysfonctionnements

Si votre sèche-cheveux ne fonctionnait pas comme prévu, retirez le connecteur de la prise secteur et laissez l'appareil se refroidir pendant quelques minutes. L'appareil est doté d'une protection anti-surchauffe !

Si l'appareil ne fonctionne toujours pas, adressez-vous au point de service après-vente mentionné à la rubrique «Garantie et service après-vente».

Mise au rebut



L'appareil ne doit jamais être jeté dans la poubelle domestique habituelle. Ce produit est assujéti à la directive européenne 2012/19/EU.

Remettre un appareil hors d'usage dans un des points du réseau de collecte pour déchets type DEEE. Respecter la réglementation en cette matière. En cas de doute, contacter les services techniques de la mairie.



Remettez l'appareil destiné au recyclage à une entreprise spécialisée ou au centre de recyclage de votre commune. Respectez la réglementation en vigueur. En cas de doutes, contactez votre organisme de recyclage.

Garantie

Cet appareil bénéficie de 3 ans de garantie à compter de la date d'achat. L'appareil a été fabriqué avec soin et consciencieusement contrôlé avant sa distribution.

Veuillez conserver le ticket de caisse en guise de preuve d'achat. Dans le cas où la garantie s'applique, veuillez appeler le service après-vente compétent. Cette condition doit être respectée pour assurer l'expédition gratuite de votre marchandise.

REMARQUE

- Cette garantie concerne uniquement les vices de fabrication et ne couvre pas les dommages de transport, les pièces d'usure ou les dommages subis par des éléments fragiles, par ex. le commutateur ou les accus.

Ce matériel est exclusivement destiné à un usage privé et non commercial. La garantie est annulée en cas d'utilisation incorrecte et inappropriée, d'utilisation brutale et en cas d'intervention qui n'aurait pas été réalisée par un centre de service après-vente agréé.

Cette garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux. La période sous garantie n'est pas prolongée par la garantie du fabricant. Ceci vaut également pour les pièces remplacées et réparées.

Tous dommages et défauts éventuellement déjà présents à l'achat doivent être notifiés immédiatement après le déballage, au plus tard deux jours après la date d'achat.

Toutes réparations effectuées après la période sous garantie sont payantes.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L211-4 et suivants du Code de la consommation et aux articles 1641 et suivants du Code Civil.

Services après-vente

FR Service France

Tel.: 0800 919270

E-Mail: kompernass@lidl.fr

IAN 275999

BE Service Belgique

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 275999

Importateur

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	14
Urheberrecht	14
Bestimmungsgemäße Verwendung	14
Lieferumfang	14
Entsorgung der Verpackung	15
Gerätebeschreibung	15
Technische Daten	15
Sicherheitshinweise	16
Bedienen	18
Heiz- und Lüfterstufen	18
Kühlstufe	18
Ionisierungs-Funktion	19
Haare trocknen und stylen	19
Reinigen	20
Gehäuse reinigen	21
Luftansauggitter reinigen	21
Aufbewahren	21
Fehlfunktionen beseitigen	21
Gerät entsorgen	22
Garantie	22
Service	23
Importeur	23



Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, aufmerksam durch.

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung, bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Haartrockner dient zum Trocknen und Frisieren von menschlichen Haaren, keinesfalls für Perücken und Haarteile aus synthetischem Material. Sie dürfen den Haartrockner ausschließlich im privaten Haushalt verwenden. Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Dieses Gerät ist nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke konzipiert.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Lieferumfang

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Ionen-Haartrockner
- Konzentrator
- Finger-Diffusor
- Bedienungsanleitung

- 1) Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus dem Karton.
- 2) Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
- 3) Reinigen Sie alle Teile des Gerätes wie im Kapitel „Reinigen“ beschrieben.

HINWEIS

- Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel „Service“).

Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

HINWEIS

- Heben Sie, wenn möglich, die Originalverpackung während der Garantiezeit des Gerätes auf, um das Gerät im Garantiefall ordnungsgemäß verpacken zu können.

Gerätebeschreibung

Abbildung A:

- ❶ Konzentrator
- ❷ Luftansauggitter
- ❸ Aufhängeöse
- ❹ Ionen-Zuschalter
- ❺ Lüfterstufen-Schalter (2 Stufen)
- ❻ Heizstufen-Schalter (3 Stufen)
- ❼ Kaltluft-Taste ❄️

Abbildung B:

- ❽ Finger-Diffusor

Technische Daten

Netzspannung	230 - 240 V ~, 50 Hz
Nennleistung	2000 - 2200 W
Schutzklasse	II 

Sicherheitshinweise

STROMSCHLAGGEFAHR

- ▶ Schließen Sie den Haartrockner nur an eine vorschriftsmäßig installierte Netzsteckdose mit einer der auf dem Typenschild entsprechenden Netzspannung an.
- ▶ Sie dürfen den Haartrockner keinesfalls in eine Flüssigkeit tauchen und keine Flüssigkeiten in das Gerätegehäuse des Haartrockners gelangen lassen. Sie dürfen das Gerät keiner Feuchtigkeit aussetzen und nicht im Freien benutzen. Falls doch einmal Flüssigkeit in das Gerätegehäuse gelangt, ziehen Sie sofort den Netzstecker des Geräts aus der Netzsteckdose und lassen Sie es von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- ▶ Ziehen Sie bei Betriebsstörungen und bevor Sie den Haartrockner reinigen den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- ▶ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, ziehen Sie nicht am Kabel selbst.
- ▶ Wickeln Sie die Netzanschlussleitung nicht um den Haartrockner und schützen Sie sie vor Beschädigungen.
- ▶ Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Knicken oder quetschen Sie die Netzanschlussleitung nicht und verlegen Sie sie so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- ▶ Sie dürfen keine Verlängerungskabel verwenden.
- ▶ Fassen Sie den Haartrockner, Netzanschlussleitung und -stecker nie mit nassen Händen an.
- ▶ Trennen Sie Ihren Haartrockner sofort nach dem Gebrauch vom Stromnetz. Nur wenn Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen, ist er vollständig stromfrei.
- ▶ Sie dürfen das Gerätegehäuse des Haartrockners nicht öffnen oder reparieren. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Gewährleistung erlischt. Lassen Sie den defekten Haartrockner nur von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.

⚠ STROMSCHLAGGEFAHR

Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasser, insbesondere nicht in der Nähe von Waschbecken, Bädewannen oder ähnlichen Gefäßen. Die Nähe von Wasser stellt eine Gefahr dar, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Ziehen Sie daher nach jedem Gebrauch den Netzstecker. Als zusätzlicher Schutz wird Ihnen die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Elektroinstallateur um Rat.

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre und älter und werden beaufsichtigt.
- ▶ Legen Sie den Haartrockner niemals im eingeschalteten Zustand ab und lassen Sie das eingeschaltete Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- ▶ Legen Sie den Haartrockner nie in die Nähe von Wärmequellen und schützen Sie die Netzanschlussleitung vor Beschädigungen.
- ▶ Falls der Haartrockner heruntergefallen oder beschädigt ist, dürfen Sie ihn nicht mehr in Betrieb nehmen. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen und gegebenenfalls reparieren.
- ▶ Decken Sie das Luftansauggitter während des Betriebs nicht ab. Reinigen Sie es in regelmäßigen Abständen.
- ▶ Der Haartrockner erhitzt sich im Betrieb. Fassen Sie ihn im heißen Zustand nur am Griff an.

Bedienen

Heiz- und Lüfterstufen

- 1) Stecken Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose.
- 2) Schalten Sie den Haartrockner mit dem Lüfterstufen-Schalter **5** ein.

Der Haartrockner ist mit zwei Funktionsschaltern ausgestattet. Mit diesen können Sie die Stärke des Luftstroms (Lüfterstufen-Schalter **5**) und die Heizstufe (Heizstufen-Schalter **6**) separat wählen:

Lüfterstufe

- | | |
|---|----------------------|
| 0 | Haartrockner ist aus |
|  | niedriger Luftstrom |
|  | starker Luftstrom |

Heizstufe

- | | |
|---|--------------------|
|  | niedrige Heizstufe |
|  | mittlere Heizstufe |
|  | hohe Heizstufe |

- 3) Nach dem Gebrauch schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Lüfterstufen-Schalter **5** auf „0“ stellen. Ziehen Sie danach den Stecker aus der Steckdose.

Kühlstufe

Mit der Kaltluft-Taste **7**  können Sie bei jeder Lüfterstufen- und Heizstufenkombination (ausgenommen Lüfterstufe „0“) einen kalten Luftstrom erzeugen. Drücken und halten Sie die Kaltluft-Taste **7** , solange Sie einen kalten Luftstrom erzeugen wollen. Wenn der kalte Luftstrom nicht mehr benötigt wird, lösen Sie die Kaltluft-Taste **7** .

Ionisierungs-Funktion

Mit dem Ionen-Zuschalter ④ können Sie bei jeder Lüfterstufen- und Heizstufenkombination zusätzlich die Ionisierungs-Funktion hinzuschalten.

- Ionen-Zuschalter ④ auf der Position „“: Ionisierungs-Funktion ist eingeschaltet.
- Ionen-Zuschalter ④ auf der Position „“: Ionisierungs-Funktion ist ausgeschaltet.

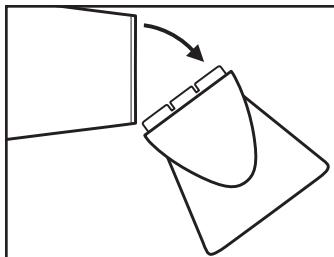
Durch das Trocknen der Haare mittels eines Haartrockners laden sich Haare statisch auf und beginnen zu „fliegen“.

Die Ionisierungs-Funktion sorgt dafür, dass die statische Ladung der Haare neutralisiert und aufgehoben wird. Das Haar wird weich, geschmeidig, glänzend und leichter zu frisieren.

Beachten Sie jedoch, dass die Ionisierungs-Funktion nur ohne Aufsätze (Finger-Diffusor ⑧ / Konzentrator ①) optimal funktioniert, da das Aufbringen der Ionen auf das Haar durch die Aufsätze gestört wird. Wenn Sie die Ionisierungs-Funktion optimal auszunutzen wollen, verwenden Sie den Haartrockner daher ohne Aufsätze.

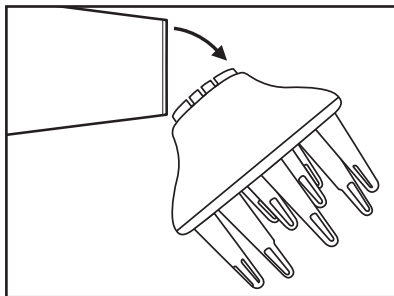
Haare trocknen und stylen

- Zum schnellen Trocknen der Haare empfehlen wir zunächst für kurze Zeit auf eine hohe Lüfter- und Heizstufe zu schalten. Stellen Sie auch den Ionen-Zuschalter ④ auf „“. Schalten Sie nach dem Antrocknen der Haare auf eine niedrigere Lüfter- sowie Heizstufe herunter, um die Frisur zu formen.
- Mit dem beiliegenden Konzentrator ① können Sie den Luftstrom gezielt zum Stylen einsetzen. Ziehen Sie zuerst gegebenenfalls den Finger-Diffusor ⑧ mit einer Knickbewegung nach unten ab. Setzen Sie den Konzentrator ① vorne mit leichtem Druck auf den Haartrockner auf, so dass er einrastet und gleichmäßig auf dem Haartrockner sitzt. Wenn Sie den Konzentrator ① nicht mehr benötigen, warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat und ziehen Sie ihn mit einer Knickbewegung nach unten ab:



- Wenn Sie Ihre Haare besonders schonend trocknen möchten, oder bei so genannten „luftgetrockneten Dauerwellen“, verwenden Sie den Finger-Diffusor **8**. Ziehen Sie hierzu erst gegebenenfalls den Konzentrator **1** mit einer Knickbewegung nach unten ab.

Setzen Sie den Finger-Diffusor **8** vorne mit leichtem Druck auf den Haartrockner auf, so dass er einrastet und gleichmäßig auf dem Haartrockner sitzt. Wenn Sie den Finger-Diffusor **8** nicht mehr benötigen, warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat und ziehen Sie ihn mit einer Knickbewegung nach unten ab:



- Bevor Sie die Haare auskämmen, lassen Sie diese kurz abkühlen, damit die Frisur in Form bleibt.
- Zum Auskühlen der Haare können Sie die Kaltluft-Taste **7**  benutzen.

Reinigen

STROMSCHLAGGEFAHR

- Bevor Sie das Gerät reinigen, ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Sie dürfen das Gerät bei der Reinigung keinesfalls in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen!
- Bevor Sie den Haartrockner nach der Reinigung wieder benutzen, muss er vollständig trocken sein.

WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR!

- Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung ausreichend abkühlen.

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Lösemittel. Diese könnten die Oberfläche beschädigen.

Gehäuse reinigen

- Verwenden Sie ein leicht mit milder Seifenlauge befeuchtetes Tuch, um das Gehäuse und die Aufsätze zu säubern.

Luftansauggitter reinigen

WARNUNG - BRANDGEFAHR!

- Reinigen Sie in regelmäßigen Abständen das Luftansauggitter **2** mit einer weichen Bürste.
- 1) Drehen Sie das Luftansauggitter **2** ein wenig gegen den Uhrzeigersinn, so dass es sich vom Haartrockner abnehmen lässt.
 - 2) Reinigen Sie die Öffnungen des Luftansauggitters **2** mit einer weichen Bürste.
 - 3) Stecken Sie das Luftansauggitter **2** wieder auf den Haartrockner, so dass die Arretierungen am Luftansauggitter **2** in die Aussparungen am Haartrockner greifen. Drehen Sie das Luftansauggitter **2** ein wenig im Uhrzeigersinn, so dass es einrastet und fest am Gehäuse sitzt.

Aufbewahren

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- Verpacken und transportieren Sie den Haartrockner erst, wenn er abgekühlt ist. Andernfalls könnten Sie andere Gegenstände beschädigen.
- Reinigen Sie den Haartrockner wie im Kapitel „Reinigen“ beschrieben.
 - Zum Aufbewahren können Sie den Haartrockner an der Aufhängeöse **3** aufhängen.
 - Bewahren Sie den Haartrockner an einem staubfreien und trockenen Ort auf.

Fehlfunktionen beseitigen

Sollte Ihr Haartrockner nicht wie erwartet funktionieren, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose und lassen Sie das Gerät einige Minuten abkühlen. Das Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet!

Sollte das Gerät weiterhin nicht funktionieren, wenden Sie sich an die unter „Service“ genannte Servicestelle.

Gerät entsorgen



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Garantie

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

HINWEIS

- Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schaltern.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum.

Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

IAN 275999

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

IAN 275999

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 275999

Importeur

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

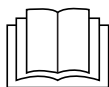
44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Index

Introduction	26
Copyright	26
Intended use	26
Items supplied	26
Disposal of the packaging	27
Appliance description	27
Technical data	27
Safety instructions	28
Operation	30
Heat and blower levels	30
Cooling level	30
Ionisation function	31
Drying and styling hair	31
Cleaning	32
Cleaning the housing	33
Cleaning the air suction grill	33
Storage	33
Troubleshooting	33
Disposal of the device	34
Warranty	34
Service	35
Importer	35



Read the operating instructions thoroughly, particularly the safety instructions.

Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance.

You have clearly decided in favour of a quality product. These operating instructions are a part of this product. They contain important information in regard to safety, use and disposal. Before using the product, familiarise yourself with all of these operating and safety instructions. Use the product only as described and only for the specified areas of application. Retain these instructions for future reference. In addition, pass these documents on, together with the product, to any future owner.

Copyright

This documentation is copyright protected.

Any copying or reproduction of it, including as extracts, as well as the reproduction of images, also in an altered state, is only permitted with the written authorisation of the manufacturer.

Intended use

This hair dryer is intended only for the drying and shaping of human hair, under no circumstances is it to be used for wigs and hairpieces made of synthetic material. This hair dryer is intended for domestic use only. Pay heed to all of the information in this operating manual, especially the safety instructions. This appliance is not designed for use in commercial or industrial applications.

This appliance is not intended for any other use or for uses beyond those mentioned herein. Claims of any kind for damage resulting from unintended use will not be accepted. The operator alone bears liability.

Items supplied

The appliance is delivered with the following components as standard:

- Ionic Hairdryer
 - Styling jet
 - Finger Diffuser
 - Operating instructions
- 1) Remove all parts of the appliance and the operating instructions from the carton.
 - 2) Remove all packaging material.
 - 3) Clean all parts of the appliance as described in the section "Cleaning".

NOTICE

- Check the contents to make sure everything is there and for visible damage.
- If the contents are not complete or are damaged due to defective packaging or through transportation, contact the Service Hotline (see section "Warranty").

Disposal of the packaging

The packaging protects the appliance from transport damage. The packaging materials are selected from the point of view of their environmental friendliness and disposal technology and are therefore recyclable.



The recirculation of packaging into the material circuit saves on raw material and reduces the amount of waste generated. Dispose of packaging material that is no longer needed according to the regionally established regulations.

NOTICE

- If possible preserve the appliance's original packaging during the warranty period so that, in the event of a warranty claim, you can package the appliance ideally for its return.

Appliance description

Figure A:

- 1 Styling jet
- 2 Air intake grill
- 3 Suspension loop
- 4 Ionic switch-in
- 5 Blower level switch (2 levels)
- 6 Heater level switch (3 levels)
- 7 Cooling level button ❄️

Figure B:

- 8 Finger Diffuser

Technical data

Mains voltage	230 - 240 V ~, 50 Hz
Nominal power	2000 - 2200 W
Protection class	II 

Safety instructions

RISK OF ELECTRIC SHOCK

- ▶ Connect the hair dryer only to a correctly installed mains power socket providing electrical energy at the level detailed on the rating plate.
- ▶ Under no circumstances may the hair dryer be submerged in fluids, or fluids be permitted to enter the appliance housing. Do not expose the appliance to humidity and do not use it outdoors. Should liquids enter the housing, disconnect the appliance from the power source immediately and arrange for it to be repaired by a qualified technician.
- ▶ Disconnect the hair dryer from the mains power socket if defective operation is apparent and before cleaning it.
- ▶ To disconnect it, pull only on the plug itself, not on the power cable.
- ▶ Do not wrap the power cable around the appliance and protect the cable from being damaged.
- ▶ Should the power cable of the appliance be damaged, to avoid potential risks it must be replaced by the manufacturer, his customer service or by a qualified technician.
- ▶ Do not kink or crush the power cable and lay it in such a way as to prevent people from stepping on or tripping over it.
- ▶ Do not use extension cables.
- ▶ Never touch the hair dryer, the power cable or the plug with wet hands.
- ▶ Disconnect the hair dryer from the power source immediately after use. The appliance is completely free of electrical power only when you unplug it.
- ▶ You are not permitted to open or repair the housing of the hair dryer. Should you do so, appliance safety can no longer be assured and the warranty will become void. Arrange for the hair dryer to be serviced and repaired only by qualified specialists.

** RISK OF ELECTRIC SHOCK**

Never use the appliance near water, particularly not near sinks, baths or other vessels. The proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off. After use, always disconnect the plug from the mains power socket. As additional protection, the installation of a faulty-current protection unit with an activation power rating of not more than 30 mA is recommended for the power circuit in the bathroom. Consult your electrician for advice.

** WARNING! RISK OF PERSONAL INJURY!**

- ▶ This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- ▶ Children shall not play with the appliance.
- ▶ Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- ▶ When it is switched on, NEVER lay the hair dryer down or leave it unsupervised.
- ▶ Never place the hair dryer close to sources of heat and protect the power cable against potential damage.
- ▶ Do not take the hair dryer into use if it has fallen down or is damaged in any way.
Arrange for the appliance to be checked and/or repaired by qualified technicians.
- ▶ Do not cover the air intake grill while operating the appliance. Clean the grill at regular intervals.
- ▶ The hair dryer becomes hot when it is in use. Hold it only by the grip when it is hot.

Operation

Heat and blower levels

- 1) Insert the plug into a power socket.
- 2) Switch the hair dryer on with the blower level switch **5**.

The hair dryer is fitted with two function switches. With these you can separately select the strength of the air flow (blower level switch **5**) and the level of heat (heat level switch **6**):

Blower levels

- 0 The hair dryer is switched off
-  reduced air flow
-  full power air flow

Heat levels

-  low heating level
-  medium heat level
-  high heating level

- 3) After use, switch the appliance off in that you place the blower level switch **5** into position "0". Then remove the plug from the wall socket.

Cooling level

With the cooling level button **7**  you can produce a cooler air flow with any combination of blower and heat levels (except level "0"). If you wish to create a cold air stream, press and hold the cooling level button **7** . When you no longer need the cold air stream, release the cooling level button **7** .

Ionisation function

With the Ionic switch-in ④ you can additionally add the ionic function to every combination of blower and heat level.

- Set the ionic switch-in ④ to the "  " position: The ionisation function is turned on.
- Set the ionic switch-in ④ to the "  " position: The ionisation function is turned off.

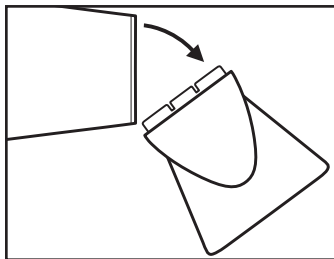
When drying the hair using a hair dryer, the hair takes on a static charge and begins to "fly".

The ionisation function ensures that this charging of the hair is neutralised and cancelled. The hair becomes soft, supple, shiny and easier to style. Please note, however, that the ionisation function will only work optimally if the attachments (finger diffuser ⑧/styling jet ①) are removed as the attachment will interfere with the application of the ions to the hair. Therefore, use the hairdryer without attachments for maximum ionisation effect.

Drying and styling hair

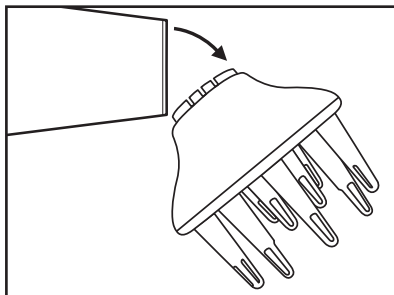
- To quickly dry hair, we recommend first of all using a high blower and heater setting for a short period. Also, place the Ionic switch-in ④ at the position "  ". After drying the hair, switch to a lower blower and heat level to shape the hairstyle.
- With the supplied styling jet ① you can apply a directed airflow to shape and style your hair. Start by removing the finger diffuser ⑧ first with a downwards snapping motion. Fit the styling jet ① by pushing it with light pressure onto the hair dryer so that it snaps into place and sits evenly on the hair dryer.

If you no longer require the styling jet ①, wait until the appliance has cooled down and pull it off with a downwards snapping motion:



- If you wish to dry your hair especially gently, or create a so-called “air-dried wave”, then use the finger diffuser ⑧. Start by removing the styling jet ① with a downwards snapping motion.

Fit the finger diffuser ⑧ by pushing it with light pressure onto the hair dryer so that it snaps into place and sits evenly on the hair dryer. If you no longer require the finger diffuser ⑧, wait until the appliance has cooled down and pull it off with a downwards snapping motion:



- Before you comb your hair out, allow it to cool so that the shaping and styling can retain its form.
- You can use the cooling level button ⑦ ❄️ to cool down your hair down.

Cleaning

⚠️ RISK OF ELECTRIC SHOCK

- ▶ Always remove the mains plug from the socket before you clean the appliance.
- ▶ Under no circumstances may you immerse the appliance in water or other liquids when cleaning it!
- ▶ After being cleaned, the hair dryer must be completely dry before using it again.

⚠️ WARNING - RISK OF PHYSICAL INJURY!

- ▶ Allow the appliance to cool sufficiently before cleaning it.

CAUTION - PROPERTY DAMAGE!

- ▶ Do not use any aggressive cleaning liquids or solvents. They could damage the surface.

Cleaning the housing

- Use a soft cloth lightly moistened with a mild soap solution to clean the housing and attachments.

Cleaning the air suction grill

WARNING - RISK OF FIRE!

- ▶ Clean the air intake grill ② at regular intervals with a soft brush.
- 4) Turn the air intake grill ② a little way anticlockwise so that it can be removed from the hair dryer.
 - 5) Clean the openings of the air intake grill ② with a soft brush.
 - 6) Push the air intake grille ② back onto the hairdryer so that the tabs on the air intake grille ② click back onto the recesses on the hairdryer. Turn the air intake grille ② clockwise a little way so that it clicks into place and sits tightly.

Storage

CAUTION - PROPERTY DAMAGE!

- ▶ First pack and transport the hair dryer when it has completely cooled down. Otherwise, it could damage other items.
- Clean the hair dryer as described in the section "Cleaning".
 - For storage purposes, you can hang the hairdryer up by the suspension loop ③.
 - Store the hair dryer at a dustfree and dry location.

Troubleshooting

Should your hair dryer not function as expected, first remove the plug from the mains power socket and allow the appliance to cool down for a few minutes. The appliance is fitted with an overheating protector!

Should the appliance still not function, consult the service department detailed under "Service".

Disposal of the device



Do not dispose of this appliance in your normal domestic waste. This product is subject to the provisions of European Directive 2012/19/EU.

Dispose of the appliance through an approved disposal centre or at your community waste facility. Pay heed to the currently applicable regulations. In case of doubt, please contact your waste disposal centre.

Warranty

A 3-year warranty is given with this device, starting from the date of purchase. The appliance has been manufactured with care and meticulously examined before delivery.

Please retain your receipt as proof of purchase. In the case of a warranty claim, please make contact by telephone with our service department. Only in this way can a post-free despatch for your goods be assured.

NOTICE

- The warranty covers only claims for material and manufacturing defects, it is not applicable for transport damages, parts subject to wear and tear or for damage to fragile components, e.g. switches.

This appliance is intended solely for domestic, not commercial, use. If this product has been subjected to improper or inappropriate handling, abuse, or modifications not carried out by one of our authorised service centres, the warranty will be considered void.

Your statutory rights are not restricted in any way by this warranty. The warranty period is not extended by repairs made under the warranty. This applies also to replaced and repaired parts.

Damages and defects extant at the time of purchase must be reported immediately after unpacking, resp. no later than two days after the date of purchase.

Repairs made after the lapse of the warranty period are subject to charge.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

IAN 275999

Importer

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com



KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND / GERMANY

www.kompernass.com

Version des informations · Stand der Informationen · Last Information Update:
05 / 2016 · Ident.-No.: SHTD2200DA1-022016-3

IAN 275999